



BUREAU  
VERITAS

# CERTYFIKAT

*Certificate*

Numer certyfikatu: **BVC/KZR/070/21**  
Certificate Number:

Przyznany firmie:  
Awarded to the company:

**TARTAK-GAŁKA SP.J.**

Adres siedziby: **Bystra Podhalańska 813,  
34-235 Bystra Podhalańska  
Poland**  
Headquarters address:

Numer rejestracji KZR INiG: **995/7999/DD/21**  
Registration number of the KZR INiG System:

Jednostka certyfikacyjna Bureau Veritas Polska Sp. z o.o. zaświadcza, na podstawie wyników przeprowadzonego auditu, że wyżej wymieniona organizacja spełnia wymagania systemu **KZR INiG**.

*The certification body Bureau Veritas Polska Sp. z o.o. confirms, based on the results of the audit, that the above-mentioned organization meets the requirements of the KZR INiG system.*

**Zakres certyfikacji:**  
*Scope of certification:*

**Tartak**  
*Sawmill*

**Ścieżka certyfikacji:**  
*Certification pathway:*

**Paliwa z biomasy**  
*Biomass fuels*

Okres ważności: **17.09.2021 – 16.09.2022**  
Period of validity:

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:  
*Signature on behalf of the issuing certification body:*

**Ewa Wanot**  
Business Unit Manager

**Pieczęć/ stamp**

**Bureau Veritas Polska Sp. z o.o.**  
**02-796 Warszawa, ul. Migdałowa 4**  
**NIP 521-32-23-301**

Data, miejsce: **17.09.2021, Warszawa (Warsaw)**  
Date, place:

**Nazwa, adres i nr rejestracji podmiotu wydającego certyfikat:**

Bureau Veritas Polska Sp. z o.o.  
ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa  
NR REJESTRACJI KZR INiG: **DD-710-3-14**

Administratorem systemu KZR-INiG jest Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy

KZR INIG CERTIFICATE revision 06, 08/2021. BUREAU VERITAS POLSKA SP. Z O.O.





BUREAU  
VERITAS

Bureau Veritas Certification

## Załącznik nr 1

Attachment No

do certyfikatu nr: **BVC/KZR/070/21**

to the certificate Number..

Jednostka certyfikująca Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

*The certification body Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.*

### TARTAK-GAŁKA SP.J.

#### Certyfikowane lokalizacje:

*Certified locations:*

**Bystra Podhalańska 813, 34-235 Bystra Podhalańska, Poland  
ul. 3-go Maja 75 A, 34-240 Jordanów, Poland**

#### Nazwy certyfikowanych surowców\* i produktów

*Names of certified feedstocks\* and products being a subject of certification\**

Surowiec <i>feedstock</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
—	zrębki z pozostałości przemysłu drzewnego/ <i>wood chips from wood industry residues</i>	1

\* Certyfikowany surowiec oznacza surowiec przeznaczony do procesu, np. rzepak, pszenicę, olej rzepakowy, olej słonecznikowy, zużyty olej spożywczy, frakcja biomasowa odpadów przemysłowych, zrębki drzewne.

\* *Certified feedstock means raw material intended for the process e.g. rapeseed, wheat, rapeseed oil, sunflower oil, used cooking oil, biomass fraction of industrial waste, woody chips.*

\*\*1 – wartości standardowe/ *default value*

2 – wartości rzeczywiste/ *actual value*

3 – wartość NUTS2 lub wartość równoważna NUTS2 (wartość równoważna NUTS 2 to wartość GHG dla uprawy w regionie kraju spoza Unii Europejskiej; wartości te są wdrażane przez Komisję Europejską). Opcja 3 ma zastosowanie tylko dla etapu uprawy, tj. pierwszego punktu skupu, gospodarstw/plantacji/grup/ *NUTS 2 value or NUTS2-equivalent value (NUTS2-equivalent value is a GHG value for cultivation in a region of a country outside the European Union, values are implemented by the European Commission). Option 3 is only applicable for the level of cultivation, i.e. for first gathering points, farms/plantations.*

**Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.**

*The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.*

**Nazwa, adres i nr rejestracji podmiotu wydającego certyfikat:**

Bureau Veritas Polska Sp. z o.o.

ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa

NR REJESTRACJI KZR INIG: **DD-710-3-14**

Administratorem systemu KZR-INiG jest Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy

KZR INIG CERTIFICATE revision 06, 08/2021. BUREAU VERITAS POLSKA SP. Z O.O.

